

! You have chosen this clipper to make short haircuts or general trimming easy.
Thanks to its suction system, you can now cut your hair without having to clean up, system, you can now cut your hair without having to clean up, after each session.
Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

1. DESCRIPTION OF THE CLIPPERS AND ACCESSORIES

- A) Guards (1, 3, 6, 9, 12, 18, 25, 30, 40 mm)
- B) Blade unit
- C) Motor unit
- D) Ceramic blade
- E) Stainless steel blade
- F) Side buttons for locking/unlocking the cutting head
- G) On/off button (0-1)
- H) Collector
- I) Filter
- J) Suction unit
- K) Air outlets
- L) Motor adapter
- M) Pouch
- N) Comb
- O) Scissors
- P) Hair "emptying" accessory + cleaning brush

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- CAUTION : Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers.
- When using the appliance in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance must be unplugged:
 - before cleaning and maintenance procedures.
 - if it is not working correctly.
 - as soon as you have finished using it.
 - if you notice any unusual smell.
 - Do not use if the cord is damaged.
 - Do not immerse or put under cold running water for cleaning purposes.
 - Do not hold with damp hands.
 - Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
 - Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the

Tip: A special accessory is available to help you take the hair collected in the hair collector and empty it out more easily!

- To change the cutting length:
 - Slip the cutting guide off the appliance.
 - Insert the guide selected instead.

3. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and washing the blade unit:
It is recommended that you clean the cutting blades after each use using the cleaning brush provided.
- Place the on/off switch on position stop (0).
- Remove the cutting guide.
- Remove the blade unit from the motor unit.
- Remove the hair using the brush.
- Then run the blade unit under cold running water for a few seconds.
- Shake the blade unit vigorously, and then leave it out to dry until you use it the next time.

Cleaning the hair collector:
You need to separate the motor unit from the suction unit:
Turn the suction unit (J) a quarter turn:

FR Vous avez choisi cette tondeuse pour réaliser facilement des coupes courtes d'entretoise.
Grâce à son système d'aspiration, vous pourrez désormais couper les cheveux sans nettoyage fastidieux après chaque coupe.
Lisez les Instructions avant d'utiliser l'appareil et évitez tout danger à une mauvaise utilisation.

1. DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

- A) 9 Peignes (1, 3, 6, 9, 12, 18, 25, 30, 40 mm)
- B) Bloc lame
- C) Bloc moteur
- D) Lame en céramique
- E) Lame en acier inoxydable
- F) Boutons latéraux de verrouillage/deverrouillage de la tête de coupe
- G) Bouton de mise en marche/arrêt
- H) Réservoir
- I) Filtre
- J) Bloc d'aspiration
- K) Sorties d'air
- L) Adaptateur secteur
- M) Etui
- N) Peigne de coiffure
- O) Ciseaux
- P) Accessoire « vide » cheveux + brosse de nettoyage

2. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Bassa Tension, Compatibilité Electromagnétique, Ambiente,...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigore dans votre pays.
- **MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le immédiatement si la proximité de l'eau peut présenter un danger majeur lorsque l'appareil est arrêté.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent de l'expérience ou de la compétence nécessaire, sauf si elles ont été bénies, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne jamais utiliser cet appareil et contactez un Centre Service Agréé si :
 - votre appareil est tombé,
 - il ne fonctionne pas normalement.
 - L'appareil doit être réparé.
 - avoir été égaré ou perdu.
 - en cas d'anomalie de fonctionnement,
 - dès que vous avez terminé de l'utiliser.
 - Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.

IT Avete scelto questo tagliacapelli per realizzare facilmente dei tagli corti o delle spuntature.
Grazie al suo sistema di aspirazione, potrete tagliare i capelli senza pulirli dopo ogni seduta. Leggete le istruzioni di utilizzo dell'apparecchio per evitare pericoli dovuti a un utilizzo sbagliato.

1. DESCRIZIONE DEL TAGLIACAPPELLI E DEI SUOI ACCESSORI

- A) 9 Pettini (1, 3, 6, 9, 12, 18, 25, 30, 40 mm)
- B) Blocco lame
- C) Blocco motore
- D) Lama in ceramica
- E) Lama in acciaio inox
- F) Pulsanti laterali di blocco/sblocco della testina di taglio
- G) Tasto on/off (0-1)
- H) Serbatoio
- I) Filtro
- J) Blocco d'aspirazione
- K) Uscite dell'aria
- L) Adattatore corrente
- M) Astuccio
- N) Pettine
- O) forbici
- P) Accessorio "vuota" capelli + spazzola di pulizia

2. CONSIGLI DI SICUREZZA

- Per la vostra sicurezza, questo apparecchio è conforme alle norme e normative applicabili (Directives Bassa Tension, Compatibilità elettromagnetica,Ambiente,...).
- Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella del vostro apparecchio.
- Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
- L'installazione dell'apparecchio e il suo utilizzo devono tutta- via essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.
- **AVVERTIMENTO :** Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, staccatelo dalla corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua può presentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Quando l'apparecchio deve essere utilizzato per persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, ameno che una persona responsabile della loro sicurezza li vegli o li diriga, è opportuno avvertire i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena viene terminato di utilizzarlo.
- Non utilizzare se il cavo è danneggiato.
- Non immergervi né passate sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
- Non tenerlo con le mani umide.
- Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
- Non staccare l'apparecchio dalla corrente tirando il cavo, ma afferrare la spina ed estrarla dalla presa.

PT Escolheu um aparador de cabos para realizar facilmente cortes curtos ou de manutenção.
Graças ao seu sistema de aspiração, pode a partir de agora cortar o cabelo sem limpezas fastidiosas após cada utilização. Leia atentamente as instruções de uso do aparelho para forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

1. DESCRICAO DO APARADOR DE CABO E RESPECTIVOS ACESSORIOS

- A) 9 Pettines (1, 3, 6, 9, 12, 18, 25, 30, 40 mm)
- B) Bloco da lâmina
- C) Bloco do motor
- D) Lâmina em cerâmica
- E) Lâmina em aço inoxidável
- F) Botões laterais de bloqueio/desbloqueio da cabeça de corte
- G) Bloco Ligar/Desligar (0-1)
- H) Depósito
- I) Filtro
- J) Bloco de aspiração
- K) Saídas de ar
- L) Adaptador de corrente
- M) Estojo
- N) Pente
- O) Tesoura

Acessório para esvaziar os cabos e escova de limpeza

ES Descrizione del cortapelo per realizzare facilmente tagli corti o di manutenzione.
Grazie al suo sistema di aspirazione, puoi partire di tagliare o cortare il cavo senza pulizie fastidiosas após cada utilização.

Leia atentamente as instruções de uso do aparelho para forma a evitar qualquer situação de perigo devido a uma utilização incorrecta.

1. DESCRICAO DO APARADOR DE CABO E RESPECTIVOS ACESSORIOS

- A) 9 Pettines (1, 3, 6, 9, 12, 18, 25, 30, 40 mm)
- B) Bloco da lâmina
- C) Bloco do motor
- D) Lâmina em cerâmica
- E) Lâmina em aço inoxidável
- F) Botões laterais de bloqueio/desbloqueio da cabeça de corte
- G) Bloco Ligar/Desligar (0-1)
- H) Depósito
- I) Filtro
- J) Bloco de aspiração
- K) Saídas de ar
- L) Adaptador de corrente
- M) Estojo
- N) Pente
- O) Tesoura

Acessório para esvaziar os cabos e escova de limpeza

2. CONSELHOS DE SEGURANÇA
Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Directivas Bassa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente,...).

• Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia.

• Atente para que o aparelho não esteja exposto a um ambiente húmido ou úmido.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas com alguma deficiência.

• Quando o aparelho é utilizado numa casa de banho, desligue-o após a sua utilização, dado que a proximidade da água pode constituir um perigo, mesmo quando o aparelho se encontra desligado.

• Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas com alguma deficiência ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pelo seu responsável.

• O aparelho deve ser desligado: antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou manutenção, no caso de anomalia de funcionamento, após cada utilização.

• Não utilizar o cabo se encontrar de alguma forma danificado.

• Não mergulhar nem passar por água, mesmo que seja para a limpeza.

• Não seguir com as mãos húmidas.

- Non usare prolunghe elettriche.
- Non pulire con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non usare con temperature inferiori a 0 °C e superiori a 35 °C.
- Non pulire l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:
 - l'apparecchio è caduto,
 - si non funziona normalmente.

3. PREPARAZIONE ALL'USO

Collegate il cavo d'alimentazione all'apparecchio.
- Mettete in funzione l'apparecchio (posizione 1).

4. UTILIZZAZIONE

Vous avez choisi cette tondeuse équipée d'un système d'aspiration intégré : cet appareil aspire les cheveux pendant la coupe, éliminant toute contrainte de nettoyage après la coupe.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Tondeuse : Il vous faut désolidariser le réservoir du bloc moteur et du bloc d'aspiration.

Tournez le bloc d'aspiration (J) d'un quart de tour.

6. EN CAS DE PROBLEME

L'appareil ne fonctionne pas.
- Est-ce que le bloc d'aspiration et le bloc moteur sont bien verrouillés ?

Nettoyage et lavage du bloc lame :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

7. PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

② Confiez celui-ci à un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

8. REINIGUNG UND WÄRMER

Nettoyer et laver le bloc lame :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Tondeuse : Il vous faut désolidariser le réservoir du bloc moteur et du bloc d'aspiration.

Tournez le bloc d'aspiration (J) d'un quart de tour.

10. NETTOYAGE DU RÉSERVOIR :

Il vous faut désolidariser le réservoir du bloc moteur et du bloc d'aspiration.

Tournez le bloc d'aspiration (J) d'un quart de tour.

11. NETTOYAGE DU BLOC LAME :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

12. NETTOYAGE DU BLOC ASPIRATION :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

13. NETTOYAGE DU BLOC MOTEUR :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

14. NETTOYAGE DU BLOC D'ASPIRATION :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

15. NETTOYAGE DU BLOC MOTEUR :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

Pratique : Votre tondeuse est livrée avec une tresse de rangement pour le transportez où vous le souhaitez !

16. NETTOYAGE DU BLOC D'ASPIRATION :

Il est recommandé de nettoyer le réservoir à l'aide de l'accessoire vide-cheveux/brosselette, puis avec un chiffon sec.

